

El Español en Los Estados Unidos

Por Megan Kenny y Michaela Fleming

Introducción

- 34.5 millones hablantes del español en los EEUU
- EEUU es la quinta país con el mas number de hispanohablantes
- El número de hispanohablantes en los EEUU han sido creciendo

La Historia

- El español viene del Latín
- El dialecto “castile” creció en popularidad en 1492 cuando los cristianos tomaron control de la península ibérica.
- El español llegó en américa latina por exploradoras y colonizadores del España
- El español era hablada en los estados unidos hasta el siglo 16.
- Como la territorio de los estados unidos creció, el número de hispanohablantes también creció.

La Demografia

- El estado de california tiene lo mas número de hispanohablantes en los EEUU
- La mayorida de hispanohablantes en los EEUU viven en ciudades
- Uno de cada diez familias en los EEUU son hispanohablantes
 - 71% dicen que puedan hablar ingles a un nivel alto

La Demografia

Mexicanos



Puertorriquenos

Cubanos

Español en el Gobierno

- Grupos en apoyo y en contra del uso del español el gobierno
- 21 estados tienen un ley que dice que el inglés es la idioma oficial del estado
- Mientras hay “leyes del idioma” en estados como Arizona, la mayoría de documentos y discursos son disponibles en el español

Español en el Media

- 730 estaciones de radio y 200 canales de televisión en español
- En Los Angeles y Miami, media en español es más popular que media en ingles
- Revistas, libros, y periódicos

Español en los Negocios

- Los negocios en el español en los EEUU
 - crecen una demanda por personas bilingües
 - suben la representación del español
 - dan personas la oportunidad usar el español en sus vidas cotidianas

Español en Educación

En 2000, 69% de los estudiantes de secundaria estudiaron español

En ciudades con grandes poblaciones hispanas como Los Ángeles, Miami y Nueva York hay programas especiales para hispanohablantes

Falta de programas de ESL en escuelas
entonces nativos aprenden español como
lengua extranjera

Continuado

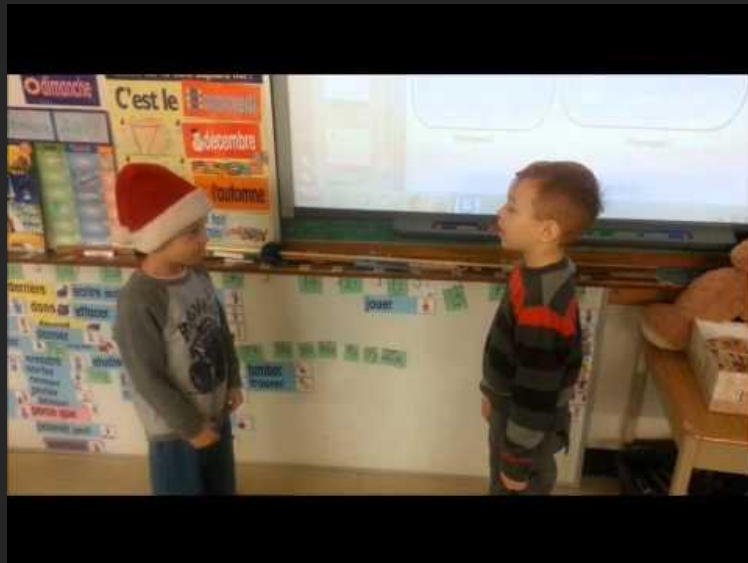
Tipos de programas:

Inmersión unidireccional

Inmersión de dos direcciones

FLES (Lengua Extranjera en Escuelas
Primarias)

Inmersión unidireccional



Inmersión en dos direcciones



Cambio de Lenguaje

Code switching- típicamente no ocurre debido a una brecha en el conocimiento sino que es parte de una identidad étnica

Préstamo de palabras- Check → checar

Expresión semántica- Library → Librería

Préstamo de frase- Correr para presidente

Cambio y mantenimiento

Gran disminución de la competencia en la tercera generación de hablantes de español

Los estudios indican que las construcciones gramaticales como subjuntivo y condicional se pierden en la tercera generación de hispanos nacidos en Estados Unidos

Cambio y mantenimiento

Los niños que crecen en barrios de alta densidad con identidad bi-étnica tienen la mayor probabilidad de ser bilingües

La ironía de que la lengua extranjera más estudiada en la nación es criticada cuando hablada por hablantes nativos demuestra una actitud hacia las lenguas diferentes

Preguntas

¿Por que algunas estados han declarado ingles como su lengua oficial?

¿Cuáles son algunas maneras de enseñar la importancia del español para las generaciones futuras?

¿Alguna vez has practicado el préstamo de frase o la expresión semántica? Dar un ejemplo.